





維摩詰所說經卷上

亦名不可思議

方一

姚秦三藏法師鳩摩羅什奉



佛國品第一

如是我聞。一時佛在毗耶離菴羅樹園與大比丘眾八千人俱。菩薩三萬二千眾所知識。大智本行皆悉成就。諸佛威神之所建立。為護法城。受持正法。能師子吼。名聞十方。眾人不請友而安之。紹隆三寶。能使不絕。降伏魔怨。制諸外道。悉已清淨。永離蓋纏。心常安住。無礙解脫。念定。總持。辯才。不斷。布施。持戒。忍辱。清進。禪定。智慧。及方便。力無不具足。逮無所得。不起。



法忍已能隨順轉不退輪善解法相知衆生根盡諸  
大衆得無所畏功德智慧以修其心相好嚴身色像  
第一捨諸世間所有飾好名稱高遠踰於須彌深信  
堅固猶若金剛法寶普照而雨甘露於衆言音微妙  
第一深入緣起斷諸邪見有無二邊無復餘習演法  
無畏猶師子吼其所講說乃如雷震無有量已過量  
集衆法寶如海導師了達諸法深妙之義善知衆生  
往來所趣及心所行近無等等佛自在慧十力無畏  
十八不共關閉一切諸惡趣門而生五道以現其身  
爲大醫王善療衆病應病與藥令得服行無量功德



皆成就無量佛土皆嚴淨其見聞者無不蒙益諸有  
所作亦不唐捐如是一切功德皆悉具足其名曰等  
觀菩薩不等觀菩薩等不等觀菩薩定自在王菩薩  
法自在王菩薩法相菩薩光相菩薩光嚴菩薩大嚴  
菩薩寶積菩薩辯積菩薩寶手菩薩寶印手菩薩常  
舉手菩薩常下手菩薩常慘菩薩喜根菩薩喜王菩  
薩辯音菩薩虛空藏菩薩執寶炬菩薩寶勇菩薩寶  
見菩薩帝網菩薩明網菩薩無緣觀菩薩慧積菩薩  
寶勝菩薩天王菩薩壞魔菩薩電德菩薩自在王菩  
薩功德相嚴菩薩師子吼菩薩雷音菩薩山相擊音



菩薩香象菩薩白香象菩薩常精進菩薩不休息菩  
薩妙生菩薩華嚴菩薩觀世音菩薩得大勢菩薩梵  
網菩薩寶杖菩薩無勝菩薩嚴土菩薩金髻菩薩珠  
髻菩薩彌勒菩薩文殊師利法王子菩薩如是等三  
萬二千人復有萬梵天王尸棄等從餘四天下來詣  
佛所而爲聽法復有萬二千天帝亦從餘四天下來  
在會坐并餘大威力諸天龍神夜叉乾闥婆阿修羅  
迦樓羅緊那羅摩睺羅伽等悉來會坐諸比丘比丘  
尼優婆塞優婆夷俱來會坐彼時佛與無量百千之  
衆恭敬圍遶而爲說法譬如須彌山王顯于大海安



處衆寶師子之座蔽於一切諸來大衆爾時毗耶離  
城有長者子名曰寶積與五百長者子俱持七寶蓋  
來詣佛所頭面禮足各以其蓋共供養佛佛之威神  
令諸寶蓋合成一蓋遍覆三千大千世界而此世界  
廣長之相悉於中現又此三千大千世界諸須彌山  
雪山目真隣陀山摩訶目真隣陀山香山  
黑山鐵圍山大鐵圍山大海江河川流泉源及日月  
星辰天宮龍宮諸尊神宮悉現於寶蓋中又十方諸  
佛諸佛說法亦現於寶蓋中爾時一切大衆覩佛神  
力歎未曾有合掌禮佛瞻仰尊顏目不暫捨長者子



寶積卽於佛前以得頌曰

目淨脩廣如青蓮

心淨已度諸禪定

久積淨業稱無量

導衆以寂故稽首

旣見大聖以神變

普現十方無量土

其中諸佛演說法

於是一切悉見聞

法王法力超羣生

常以法財施一切

能善分別諸法相

於第一義而不動

已於諸法得自在

是故稽首此法王

說法不有亦不無

以因緣故諸法生

無我無造無受者

善惡之業亦不亡



始在佛樹力降魔  
已無心意無受行  
三轉法輪於大千  
天人得道此爲證  
以斯妙法濟羣生  
度老病死大醫王  
毀譽不動如須彌  
心行平等如虛空  
今奉世尊此微蓋  
諸天龍神所居宮

得甘露滅覺道成  
而悉摧伏諸外道  
其輪本來常清淨  
三寶於是現世間  
一受不退常寂然  
當禮法海德無邊  
於善不善等以慈  
孰聞人寶不敬承  
於中現我三千界  
乾闥婆等及夜叉



悉見世間諸所有

十方哀現是化變

衆覩希有皆歎佛

今我稽首三界尊

大聖法王衆所歸

淨心觀佛靡不欣

各見世尊在其前

斯則神力不共法

佛以一音演說法

衆生隨類各得解

皆謂世尊同其語

斯則神力不共法

佛以一音演說法

衆生各各隨所解

普得受行獲其利

斯則神力不共法

佛以一音演說法

或有恐畏或歡喜

或生厭離或斷疑

斯則神力不共法



稽首十方大精進

稽首已得無所畏

稽首住於不共法

稽首一切大導師

稽首能斷眾結縛

稽首已到於彼岸

稽首能度諸世間

稽首永離生死道

悉知眾生來去相

善於諸法得解脫

不著世間如蓮華

常善入於空寂行

達諸法相無罣礙

稽首如空無所依

爾時長者子寶積說此偈已白佛言世尊是五百長者子皆已發阿耨多羅三藐三菩提心願聞得佛國土清淨唯願世尊說諸菩薩淨土之行佛言善哉寶



積乃能爲諸菩薩問於如來淨土之行諦聽諦聽善  
思念之當爲汝說於是實積及五百長者子受教而  
聽佛言實積衆生之類是菩薩佛土所以者何菩薩  
隨所化衆生而取佛土隨所調伏衆生而取佛土隨  
諸衆生應以何國入佛智慧而取佛土隨諸衆生應  
以何國起菩薩根而取佛土所以者何菩薩取於淨  
國皆爲饒益諸衆生故譬如有人欲於空地造立宮  
室隨意無礙若於虛空終不能成菩薩如是爲成就  
衆生故願取佛國願取佛國者非於空也實積當知  
直心是菩薩淨土菩薩成佛時不諂衆生來生其國



深心是菩薩淨土。菩薩成佛時具足功德。衆生來生其國。菩提心是菩薩淨土。菩薩成佛時大乘衆生來生其國。布施是菩薩淨土。菩薩成佛時一切能捨衆生來生其國。持戒是菩薩淨土。菩薩成佛時行十善道。滿願衆生來生其國。忍辱是菩薩淨土。菩薩成佛時三十二相莊嚴。衆生來生其國。精進是菩薩淨土。菩薩成佛時勤修一切功德。衆生來生其國。禪定是菩薩淨土。菩薩成佛時攝心不亂。衆生來生其國。智慧是菩薩淨土。菩薩成佛時正定。衆生來生其國。四無量心是菩薩淨土。菩薩成佛時成就慈悲喜捨衆



生來生其國四攝法是菩薩淨土菩薩成佛時解脫  
所攝衆生來生其國方便是菩薩淨土菩薩成佛時  
於一切法方便無礙衆生來生其國三十七道品是  
菩薩淨土菩薩成佛時念處正勤神足根力覺道衆  
生來生其國迴向心是菩薩淨土菩薩成佛時得一  
切具足功德國土說除八難是菩薩淨土菩薩成佛  
時國土無有三惡八難自守戒行不譏彼闕是菩薩  
淨土菩薩成佛時國土無有犯禁之名十善是菩薩  
淨土菩薩成佛時命不中天大富梵行所言誠諦常  
以軟語眷屬不離善和諍訟言必饒益不嫉不恚正



見衆生來生其國如是寶積菩薩隨其直心則能發行隨其發行則得深心隨其深心則意調伏隨其調伏則如說行隨如說行則能迴向隨其迴向則有方便隨其方便則成就衆生隨成就衆生則佛土淨隨佛土淨則說法淨隨說法淨則智慧淨隨智慧淨則其心淨隨其心淨則一切功德淨是故寶積若菩薩欲得淨土當淨其心隨其心淨則佛土淨爾時舍利弗承佛威神作是念若菩薩心淨則佛土淨者我世尊本爲菩薩時意豈不淨而是佛土不淨若此佛知其念卽告之言於意云何日月豈不淨耶而盲者不



見對曰不也世尊是盲者過非日月咎舍利弗衆生  
罪故不見如來國土嚴淨非如來咎舍利弗我此土  
淨而汝不見爾時螺髻梵王語舍利弗勿作是念謂  
此佛土以爲不淨所以者何我見釋迦牟尼佛土清  
淨譬如自在天宮舍利弗言我見此土丘陵坑坎荆  
棘沙礫土石諸山穢惡充滿螺髻梵王言仁者心有  
高下不依佛慧故見此土爲不淨耳舍利弗菩薩於  
一切衆生悉皆平等深心清淨依佛智慧則能見此  
佛土清淨於是佛以足指按地卽時三千大千世界  
若干百千珍寶嚴飾譬如寶莊嚴佛無量功德寶莊



嚴土一切大衆歎未曾有而皆自見坐寶蓮華佛告  
舍利弗汝且觀是佛土嚴淨舍利弗言唯然世尊本  
所不見本所不聞今佛國土嚴淨悉現佛告舍利弗  
我佛國土常淨若此爲欲度斯下劣人故示是衆惡  
不淨土耳譬如諸天共寶器食隨其福德飯色有異  
如是舍利弗若人心淨便見此土功德莊嚴當佛現  
此國土嚴淨之時寶積所將五百長者子皆得無生  
法忍八萬四千人皆發阿耨多羅三藐三菩提心佛  
攝神足於是世界還復如故求聲聞乘者三萬二千  
諸天及人知有爲法皆悉無常遠塵離垢得法眼淨



八千比丘不受諸法漏盡意解

方便品第二

爾時毗耶離大城中有長者名維摩詰已曾供養無量諸佛深殖善本得無生忍辯才無礙遊戲神通逮諸總持獲無所畏降魔勞怨入深法門善於智度通達方便大願成就明了衆生心之所趣又能分別諸根利鈍久於佛道心已純淑決定大乘諸有所作能善思量住佛威儀心大如海諸佛咨嗟弟子釋梵世主所敬欲度人故以善方便居毗耶離資財無量攝諸貧民奉戒清淨攝諸毀禁以忍調行攝諸恚怒以



大精進攝諸懈怠一心禪寂攝諸亂意以決定慧攝  
諸無智雖爲白衣奉持沙門清淨律行雖處居家不  
著三界示有妻子常修梵行現有眷屬常樂遠離雖  
服寶飾而以相好嚴身雖復飲食而以禪悅爲味若  
至博奕戲處輒以度人受諸異道不毀正信雖明世  
典常樂佛法一切見敬爲供養中最執持正法攝諸  
長幻一切治生諧偶雖獲俗利不以喜悅遊諸四衢  
饒益衆生入治正法救護一切入講論處導以大乘  
入諸學堂誘開童蒙入諸姪舍示欲之過入諸酒肆  
能立其志若在長者長者中尊爲說勝法若在居士



居士中尊斷其貪著若在刹刹利利中尊教以忍辱  
若在婆羅門婆羅門中尊除其我慢若在大臣大臣  
中尊教以正法若在王子王子中尊示以忠孝若在  
內宮內官中尊化正宮女若在庶民庶民中尊令興  
福力若在梵天梵天中尊誨以勝慧若在帝釋帝釋  
中尊示現無常若在護世護世中尊護諸衆生長者  
維摩詰以如是等無量方便饒益衆生其以方便現  
身有疾以其疾故國王大臣長者居士婆羅門等及  
諸王子并餘官屬無數千人皆往問疾其往者維摩  
詰因以身疾廣爲說法諸仁者是身無常無強無力



無堅速朽之法不可信也。爲苦爲惱衆病所集。諸仁者如此身。明智者所不怙。是身如聚沫。不可撮摩。是身如泡。不得久立。是身如焰。從渴愛生。是身如芭蕉。中無有堅。是身如幻。從顛倒起。是身如夢。爲虛妄見。是身如影。從業緣現。是身如響。屬諸因緣。是身如浮雲。須臾變滅。是身如電。念念不住。是身無主。爲如地。是身無我。爲如火。是身無壽。爲如風。是身無人。爲如水。是身不實。四大爲家。是身爲空。離我所。是身無知。如草木瓦礫。是身無作。風力所轉。是身不淨穢惡。充滿是身。爲虛僞。雖假以澡浴衣食。必歸磨滅。是身



爲災百一病惱是身如丘井爲老所逼是身無定爲  
要當死是身如毒蛇如怨賊如空聚陰界諸入所共  
合成諸仁者此可患馱當樂佛身所以者何佛身者  
卽法身也從無量功德智慧生從戒定慧解脫解脫  
知見生從慈悲喜捨生從布施持戒忍辱柔和勤行  
精進禪定解脫三昧多聞智慧諸波羅蜜生從方便  
生從六通生從三明生從三十七道品生從止觀生  
從十力四無所畏十八不共法生從斷一切不善法  
集一切善法生從真實生從不放逸生從如是無量  
清淨法生如來身諸仁者欲得佛身斷一切衆生病



者當發阿耨多羅三藐三菩提心如如是長者維摩詰  
爲諸問疾者如應說法令無數千人皆發阿耨多羅  
三藐三菩提心

弟子品第三

爾時長者維摩詰自念寢疾于牀世尊大慈寧不垂  
愍佛知其意卽告舍利弗汝行詣維摩詰問疾舍利  
弗白佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念  
我昔曾於林中宴坐樹下時維摩詰來謂我言唯舍  
利弗不必是坐爲宴坐也夫宴坐者不於三界現身  
意是爲宴坐不起滅定而現諸威儀是爲宴坐不捨



道法而現凡夫事是爲宴坐心不住內亦不在外是爲宴坐於諸見不動而修行三十七品是爲宴坐不斷煩惱而入涅槃是爲宴坐若能如是坐者佛所印可時我世尊聞說是語默然而止不能加報故我不任詣彼問疾佛告大目犍連汝行詣維摩詰問疾目連白佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念我昔入毗耶離大城於里巷中爲諸居士說法時維摩詰來謂我言唯大目連爲白衣居士說法不當如仁者所說夫說法者當如法說法無衆生離衆生垢故法無有我離我垢故法無壽命離生死故法無有



人前後際斷故法常寂然滅諸相故法離於相無所  
緣故法無名字言語斷故法無有說離覺觀故法無  
形相如虛空故法無戲論畢竟空故法無我所離我  
所故法無分別離諸識故法無有比無相待故法不  
屬因不在緣故法同法性入諸法故法隨於如無所  
隨故法住實際諸邊不動故法無動搖不依六塵故  
法無去來常不住故法順空隨無相應無作法離好  
醜法無增損法無生滅法無所歸法過眼耳鼻舌身  
心法無高下法常住不動法離一切觀行唯大目連  
法相如是豈可說乎夫說法者無說無示其聽法者



無聞無得譬如幻士爲幻人說法當建是意而爲說法當了衆生根有利鈍善於知見無所罣礙以大悲心讚于大乘念報佛恩不斷三寶然後說法維摩詰說是法時八百居士發阿耨多羅三藐三菩提心我無此辯是故不任詣彼問疾佛告大迦葉汝行詣維摩詰問疾迦葉白佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念我昔於貧里而行乞時維摩詰來謂我言唯大迦葉有慈悲心而不能普捨豪富從貧乞迦葉住平等法應次行乞食爲不食故應行乞食爲壞和合相故應取搏食爲不受故應受彼食以空聚想



入於聚落所見色與盲等所聞聲與聾等所嗅香與風等所食味不分別受諸觸如智證知諸法如幻相無自性無他性本自不然今則無滅迦葉若能捨八邪入八解脫以邪相入正法以一食施一切供養諸佛及衆賢聖然後可食如是食者非有煩惱非離煩惱非入定意非起定意非住世間非住涅槃其有施者無大福無小福不爲益不爲損是爲正入佛道不依聲聞迦葉若如是食爲不空食人之施也時我世尊聞說是語得未曾有卽於一切菩薩深起敬心復作是念斯有家名辯才智慧乃能如是其誰不發



阿耨多羅三藐三菩提心我從是來不復勸人以聲  
聞辟支佛行是故不任詣彼問疾佛告須菩提汝行  
詣維摩詰問疾須菩提白佛言世尊我不堪任詣彼  
問疾所以者何憶念我昔入其舍從乞食時維摩詰  
取我鉢盛滿飯謂我言唯須菩提若能於食等者諸  
法亦等諸法等者於食亦等如是行乞乃可取食若  
須菩提不斷姪怒癡亦不與俱不壞於身而隨一相  
不滅癡愛起於解脫以五逆相而得解脫亦不解不  
縛不見四諦非不見諦非得果非不得果非凡夫非  
離凡夫法非聖人非不聖人雖成就一切法而離諸



法相乃可取食若須菩提不見佛不聞法彼外道六  
師富蘭那迦葉末伽梨拘賒梨子刪闍夜毗羅胝子  
阿耆多翅舍欽婆羅迦羅鳩馱迦旃延尼捷陀若提  
子等是汝之師因其出家彼師所墮汝亦隨墮乃可  
取食若須菩提入諸邪見不到彼岸住於八難不得  
無難同於煩惱離清淨法汝得無諍三昧一切衆生  
亦得是定其施汝者不名福田供養汝者墮三惡道  
爲與衆魔共一手作諸勞侶汝與衆魔及諸塵勞等  
無有異於一切衆生而有怨心謗諸佛毀於法不入  
衆數終不得滅度汝若如是乃可取食時我世尊聞



此茫然不識是何言不知以何答便置鉢欲出其舍  
維摩詰言唯須菩提提取鉢勿懼於意云何如來所作  
化人若以是事詰寧有懼不我言不也維摩詰言一  
切諸法如幻化相汝今不應有所懼也所以者何一  
切言說不離是相至於智者不著文字故無所懼何  
以故文字性離無有文字是則解脫解脫相者則諸  
法也維摩詰說是法時二百天子得法眼淨故我不  
任詣彼問疾佛告富樓那彌多羅尼子汝行詣維摩  
詰問疾富樓那白佛言世尊我不堪任詣彼問疾所  
以者何憶念我昔於大林中在一樹下爲諸新學比



丘說法時維摩詰來謂我言唯富樓那先當入定觀  
此人心然後說法無以穢食置於寶器當知是比丘  
心之所念無以瑠璃同彼水精汝不能知衆生根源  
無得發起以小乘法彼自無瘡勿傷之也欲行大道  
莫示小徑無以大海內於牛跡無以日光等彼螢火  
富樓那此比丘久發大乘心中忘此意如何以小乘  
法而教導之我觀小乘智慧微淺猶如盲人不能分  
別一切衆生根之利鈍時維摩詰卽入三昧令此比  
丘自識宿命曾於五百佛所殖衆德本迴向阿耨多  
羅三藐三菩提卽時豁然還得本心於是諸比丘稽



首禮維摩詰足時維摩詰因爲說法於阿耨多羅三藐三菩提不復退轉我念聲聞不觀人根不應說法是故不任詣彼問疾佛告摩訶迦旃延汝行詣維摩詰問疾迦旃延白佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念昔者佛爲諸比丘略說法要我卽於後敷演其義謂無常義苦義空義無我義寂滅義時維摩詰來謂我言唯迦旃延無以生滅心行說實相法迦旃延諸法畢竟不生不滅是無常義五受陰洞達空無所起是苦義諸法究竟無所有是空義於我無我而不一是無我義法本不然今則無滅是寂滅義



說是法時彼諸比丘心得解脫故我不任詣彼問疾  
佛告阿那律汝行詣維摩詰問疾阿那律白佛言世  
尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念我昔於一處  
經行時有梵王名曰嚴淨與萬梵俱放淨光明來詣  
我所稽首作禮問我言幾何阿那律天眼所見我卽  
答言仁者吾見此釋迦牟尼佛土三千大千世界如  
觀掌中菴摩勒果時維摩詰來謂我言唯阿那律天  
眼所見爲作相耶無作相耶假使作相則與外道五  
通等若無作相卽是無爲不應有見世尊我時默然  
彼諸梵聞其言得未曾有卽爲作禮而問曰世孰有



真天眼者維摩詰言有佛世尊得真天眼常在三昧  
悉見諸佛國不以二相於是嚴淨梵王及其眷屬五  
百梵天皆發阿耨多羅三藐三菩提心禮維摩詰足  
已忽然不現故我不任詣彼問疾佛告優波離汝行  
詣維摩詰問疾優波離白佛言世尊我不堪任詣彼  
問疾所以者何憶念昔者有二比丘犯律行以爲恥  
不敢問佛來問我言唯優波離我等犯律誠以爲恥  
不敢問佛願解疑悔得免斯咎我卽爲其如法解說  
時維摩詰來謂我言唯優波離無重增此二比丘罪  
當直除滅勿擾其心所以者何彼罪性不在內不在



外不在中間如佛所說心垢故衆生垢心淨故衆生  
淨心亦不在內不在外不在中間如其心然罪垢亦  
然諸法亦然不出於如如優波離以心相得解脫時  
寧有垢不我言不也維摩詰言一切衆生心相無垢  
亦復如是唯優波離妄想是垢無妄想是淨顛倒是  
垢無顛倒是淨取我是垢不取我是淨優波離一切  
法生滅不住如幻如電諸法不相待乃至一念不住  
諸法皆妄見如夢如燄如水月中月如鏡中像以妄想  
生其知此者是名奉律其知此者是名善解於是二  
比丘言上智哉是優波離所不能及持律之上而不



能說我答言自捨如來未有聲聞及菩薩能制其樂  
說之辯其智慧明達爲若此也時三比丘疑悔卽除  
發阿耨多羅三藐三菩提心作是願言令一切衆生  
皆得是辯故我不任詣彼問疾佛告羅睺羅汝行詣  
維摩詰問疾羅睺羅白佛言世尊我不堪任詣彼問  
疾所以者何憶念昔時毗耶離諸長者子來詣我所  
稽首作禮問我言唯羅睺羅汝佛之子捨轉輪王位  
出家爲道其出家者有何等利我卽如法爲說出家  
功德之利時維摩詰來謂我言唯羅睺羅不應說出  
家功德之利所以者何無利無功德是爲出家有爲



法者可說有利有功德夫出家者爲無爲法無爲法  
中無利無功德羅睺羅夫出家者無彼無此亦無中  
間離六十二見處於涅槃智者所受聖所行處降伏  
衆魔度五道淨五眼得五力立五根不惱於彼離衆  
雜惡摧諸外道超越假名出淤泥無繫著無我所無  
所受無擾亂內懷喜護彼意隨禪定離衆過若能如  
是是真出家於是維摩詰語諸長者子汝等於正法  
中宜共出家所以者何佛世難值諸長者子言居士  
我聞佛言父母不聽不得出家維摩詰言然汝等便  
發阿耨多羅三藐三菩提心是卽出家是卽具足爾



時三十二長者子皆發阿耨多羅三藐三菩提心故  
我不任詣彼問疾佛告阿難汝行詣維摩詰問疾阿  
難白佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念  
昔時世尊身小有疾當用牛乳我卽持鉢詣大婆羅  
門家門下立時維摩詰來謂我言唯阿難何爲晨朝  
持鉢住此我言居士世尊身小有疾當用牛乳故來  
至此維摩詰言止止阿難莫作是語如來身者金剛  
之體諸惡已斷衆善普會當有何疾當有何惱默往  
阿難勿謗如來莫使異人聞此麤言無令大威德諸  
天及他方淨土諸來菩薩得聞斯語阿難轉輪聖王



以少福故尚得無病豈況如來無量福會普勝者哉  
行矣阿難勿使我等受斯恥也外道梵志若聞此語  
當作是念何名爲師自疾不能救而能救諸疾人可  
密速去勿使人聞當知阿難諸如來身卽是法身非  
思欲身佛爲世尊過於三界佛身無漏諸漏已盡佛  
身無爲不墮諸數如此之身當有何疾時我世尊實  
懷慚愧得無近佛而謬聽耶卽聞空中聲曰阿難如  
居士言但爲佛出五濁惡世現行斯法度脫衆生行  
矣阿難取乳勿漸世尊維摩詰智慧辯才爲若此也  
是故不任詣彼問疾如是五百大弟子各各向佛說



其本緣稱述維摩詰所言皆曰不任詣彼問疾

菩薩品第四

於是佛告彌勒菩薩汝行詣維摩詰問疾彌勒白佛  
言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念我昔爲  
兜率天王及其眷屬說不退轉地之行時維摩詰來  
謂我言彌勒世尊授仁者記一生當得阿耨多羅三  
藐三菩提爲用何生得受記乎過去耶未來耶現在  
耶若過去生過去生已滅若未來生未來生未至若  
現在生現在生無住如佛所說比丘汝今卽時亦生  
亦老亦滅若以無生得受記者無生卽是正位於正



位中亦無受記亦無得阿耨多羅三藐三菩提云何  
彌勒受一生記乎爲從如生得受記耶爲從如滅得  
受記耶若以如生得受記者如無有生若以如滅得  
受記者如無有滅一切衆生皆如也一切法亦如也  
衆聖賢亦如也至於彌勒亦如也若彌勒得受記者  
一切衆生亦應受記所以者何夫如者不二不異若  
彌勒得阿耨多羅三藐三菩提者一切衆生皆亦應  
得所以者何一切衆生卽菩提相若彌勒得滅度者  
一切衆生亦當滅度所以者何諸佛知一切衆生畢  
竟寂滅卽涅槃相不復更滅是故彌勒無以此法誘



諸天子實無發阿耨多羅三藐三菩提心者亦無退  
者彌勒當令此諸天子捨於分別菩提之見所以者  
何菩提者不可以身得不可以心得寂滅是菩提滅  
諸相故不觀是菩提離諸緣故不行是菩提無憶念  
故斷是菩提捨諸見故離是菩提離諸妄想故障是  
菩提障諸願故不入是菩提無貪著故順是菩提順  
於如故住是菩提住法性故至是菩提至實際故不  
二是菩提離意法故等是菩提等虛空故無爲是菩  
提無生住滅故知是菩提了衆生心行故不會是菩  
提諸人不會故不合是菩提離煩惱習故無處是菩



提無形色故假名是菩提名字空故如化是菩提無  
取捨故無亂是菩提常自靜故善寂是菩提性清淨  
故無取是菩提離攀緣故無異是菩提諸法等故無  
比是菩提無可喻故微妙是菩提諸法難知故世尊  
維摩詰說是法時二百天子得無生法忍故我不任  
詣彼問疾佛告光嚴童子汝行詣維摩詰問疾光嚴  
白佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念我  
昔出毗耶離大城時維摩詰方入城我卽爲作禮而  
問言居士從何所來答我言吾從道場來我問道場  
者何所是答曰直心是道場無虛假故發行是道場



能辦事故深心是道場增益功德故菩提心是道場  
無錯謬故布施是道場不望報故持戒是道場得願  
具故忍辱是道場於諸衆生心無礙故精進是道場  
不懈怠故禪定是道場心調柔故智慧是道場現見  
諸法故慈是道場等衆生故悲是道場忍疲苦故喜  
是道場悅樂法故捨是道場憎愛斷故神通是道場  
成就六通故解脫是道場能背捨故方便是道場教  
化衆生故四攝是道場攝衆生故多聞是道場如聞  
行故伏心是道場正觀諸法故三十七品是道場捨  
有爲法故四諦是道場不誑世間故緣起是道場無



明乃至老死皆無盡故諸煩惱是道場知如實故衆  
生是道場知無我故一切法是道場知諸法空故降  
魔是道場不傾動故三界是道場無所趣故師子吼  
是道場無所畏故力無畏不共法是道場無諸過故  
三明是道場無餘礙故一念知一切法是道場成就  
一切智故如是善男子菩薩若應諸波羅蜜教化衆  
生諸有所作舉足下足當知皆從道場來住於佛法  
矣說是法時五百天人皆發阿耨多羅三藐三菩提  
心故我不任詣彼問疾佛告持世菩薩汝行詣維摩  
詰問疾持世白佛言世尊我不堪任詣彼問疾所以



者何憶念我昔住於靜室時魔波旬從萬二千天女  
狀如帝釋鼓樂絃歌來詣我所與其眷屬稽首我足  
合掌恭敬於一面立我意謂是帝釋而語之言善來  
憍尸迦雖福應有不當自恣當觀五欲無常以求善  
本於身命財而修堅法卽語我言正士受是萬二千  
天女可備掃灑我言憍尸迦無以此非法之物要我  
沙門釋子此非我宜所言未訖時維摩詰來謂我言  
非帝釋也是爲魔來憍固汝耳卽語魔言是諸女等  
可以與我如我應受魔卽驚懼念維摩詰將無惱我  
欲隱形去而不能隱盡其神力亦不得去卽聞空中



聲曰波旬以女與之乃可得去魔以畏故俛仰而與  
爾時維摩詰語諸女言魔以汝等與我今汝皆當發  
阿耨多羅三藐三菩提心卽隨所應而爲說法令發  
道意復言汝等已發道意有法樂可以自娛不應復  
樂五欲樂也天女卽問何謂法樂答言樂常信佛樂  
欲聽法樂供養衆樂離五欲樂觀五陰如怨賊樂觀  
四大如毒蛇樂觀內入如空聚樂隨護道意樂饒益  
衆生樂敬養師樂廣行施樂堅持戒樂忍辱柔和樂  
勤集善根樂禪定不亂樂離垢明慧樂廣菩提心樂  
降伏衆魔樂斷諸煩惱樂淨佛國土樂成就相好故



修諸功德樂莊嚴道場樂聞深法不畏樂三脫門不  
樂非時樂近同學樂於非同學中心無恚礙樂將護  
惡知識樂親近善知識樂心喜清淨樂修無量道品  
之法是爲菩薩法樂於是波旬告諸女言我欲與汝  
俱還天宮諸女言以我等與此居士有法樂我等甚  
樂不復樂五欲樂也魔言居士可捨此女一切所有  
施於彼者是爲菩薩維摩詰言我已捨矣汝便將去  
令一切衆生得法願具足於是諸女問維摩詰我等  
云何止於魔宮維摩詰言諸姊有法門名無盡燈汝  
等當學無盡燈者譬如一燈然百千燈冥者皆明明



終不盡如是諸姊夫一菩薩開導百千衆生令發阿  
耨多羅三藐三菩提心於其道意亦不滅盡隨所說  
法而自增益一切善法是名無盡燈也汝等雖住魔  
宮以是無盡燈令無數天子天女發阿耨多羅三藐  
三菩提心者爲報佛恩亦大饒益一切衆生爾時天  
女頭面禮維摩詰足隨魔還宮忽然不現世尊維摩  
詰有如是自在神力智慧辯才故我不任詣彼問疾  
佛告長者子善德汝行詣維摩詰問疾善德白佛言  
世尊我不堪任詣彼問疾所以者何憶念我昔自於  
父舍設大施會供養一切沙門婆羅門及諸外道貧



窮下賤孤獨乞人期滿七日時維摩詰來入會中謂  
我言長者子夫大施會不當如汝所設當爲法施之  
會何用是財施會爲我言居士何謂法施之會法施  
會者無前無後一時供養一切衆生是名法施之會  
曰何謂也謂以菩提起於慈心以救衆生起大悲心  
以持正法起於喜心以攝智慧行於捨心以攝慳貪  
起檀波羅蜜以化犯戒起尸羅波羅蜜以無我法起  
羼提波羅蜜以離身心相起毗梨耶波羅蜜以菩提  
相起禪波羅蜜以一切智起般若波羅蜜教化衆生  
而起於空不捨有爲法而起無相示現受生而起無



作護持正法起方便力以度衆生起四攝法以敬事  
一切起除慢法於身命財起三堅法於六念中起思  
念法於六和敬起質直心正行善法起於淨命心淨  
歡喜起近賢聖不增惡人起調伏心以出家法起於  
深心以如說行起於多聞以無諍法起空閑處趣向  
佛慧起於宴坐解衆生縛起修行地以具相好及淨  
佛土起福德業知一切衆生心念如應說法起於智  
業知一切法不取不捨入一相門起於慧業斷一切  
煩惱一切障礙一切不善法起一切善業以得一切  
智慧一切善法起於一切助佛道法如是善男子是



爲法施之會若菩薩住是法施會者爲大施主亦爲一切世間福田世尊維摩詰說是法時婆羅門衆中三百人皆發阿耨多羅三藐三菩提心我時心得清淨歎未曾有稽首禮維摩詰足卽解瓔珞價直百千以上之不肯取我言居士願必納受隨意所與維摩詰乃受瓔珞分作二分持一分施此會中一最下乞人持一分奉彼難勝如來一切衆會皆見光明國土難勝如來又見珠瓔在彼佛上變成四柱寶臺四面嚴飾不相障蔽時維摩詰現神變已又作是言若施主等心施一最下乞人猶如如來福田之相無所分



別等于大悲不求果報是則名曰具足法施城中一  
最下乞人見是神力聞其所說皆發阿耨多羅三藐  
三菩提心故我不任詣彼問疾如是諸菩薩各各向  
佛說其本緣稱述維摩詰所言皆曰不任詣彼問疾

# 維摩詰所說經卷上

音釋

維摩詰

梵語也此云無垢稱詰音乞

慘

七感切常慘菩薩名也

天

於兆切少歿也

荆棘

荆音京楚木也棘訖

礫

音歷小石也

博奕

博伯各切局戲

也奕音亦圍碁也

撮摩

撮麤括切以指感聚而稍取也

寢

七稔切

寢

七稔切







維摩詰所說經卷中

方二

姚秦三藏法師鳩摩羅什奉

詔譯

文殊師利問疾品第五

爾時佛告文殊師利汝行詣維摩詰問疾文殊師利  
白佛言世尊彼上人者難爲訓對深達實相善說法  
要辯才無滯智慧無礙一切菩薩法式悉知諸佛秘  
藏無不得入降伏衆魔遊戲神通其慧方便皆已得  
度雖然當承佛聖旨詣彼問疾於是衆中諸菩薩大  
弟子釋梵四天王咸作是念今二大士文殊師利維  
摩詰共談必說妙法卽時八千菩薩五百聲聞百千



天人皆欲隨從於是文殊師利與諸菩薩大弟子衆  
及諸天人恭敬圍遶入毗耶離大城爾時長者維摩  
詰心念今文殊師利與大衆俱來卽以神力空其室  
內除去所有及諸侍者唯置一牀以疾而卧文殊師  
利旣入其舍見其室空無諸所有獨寢一牀時維摩  
詰言善來文殊師利不來相而來不見相而見文殊  
師利言如是居士若來已更不來若去已更不去所  
以者何來者無所從來去者無所至所可見者更不  
可見且置是事居士是疾寧可忍不療治有損不至  
增乎世尊慇懃致問無量居士是疾何所因起其生



久如當云何滅維摩詰言從癡有愛則我病生以一切衆生病是故我病若一切衆生得不病者則我病滅所以者何菩薩爲衆生故入生死有生死則有病若衆生得離病者則菩薩無復病譬如長者唯有一子其子得病父母亦病若子病愈父母亦愈菩薩如是於諸衆生愛之若子衆生病則菩薩病衆生病愈菩薩亦愈又言是疾何所因起菩薩疾者以大悲起文殊師利言居士此室何以空無侍者維摩詰言諸佛國土亦復皆空又問以何爲空答曰以空空又問空何用空答曰以無分別空故空又問空可分別耶



經  
經  
答曰分別亦空又問空當於何求答曰當於六十二  
見中求又問六十二見當於何求答曰當於諸佛解  
脫中求又問諸佛解脫當於何求答曰當於一切衆  
生心行中求又仁所問何無侍者一切衆魔及諸外  
道皆吾侍也所以者何衆魔者樂生死菩薩於生死  
而不捨外道者樂諸見菩薩於諸見而不動文殊師  
利言居士所疾爲何等相維摩詰言我病無形不可  
見又問此病身合耶心合耶答曰非身合身相離故  
亦非心合心如幻故又問地大水火大風大於此  
四大何大之病答曰是病非地大亦不離地大水大



風大亦復如是而衆生病從四大起以其有病是故  
我病爾時文殊師利問維摩詰言菩薩應云何慰喻  
有疾菩薩維摩詰言說身無常不說狀離於身說身  
有苦不說樂於涅槃說身無我而說教導衆生說身  
空寂不說畢竟寂滅說悔先罪而不說入於過去以  
已之疾愍於彼疾當識宿世無數劫苦當念饒益一  
切衆生憶所修福念於淨命勿生憂惱常起精進當  
作醫王療治衆病菩薩應如是慰喻有疾菩薩令其  
歡喜文殊師利言居士有疾菩薩云何調伏其心維  
摩詰言有疾菩薩應作是念今我此病皆從前世妄



想顛倒諸煩惱生無有實法誰受病者所以者何四大合故假名爲身四大無主身亦無我又此病起皆由著我是故於我不應生著旣知病本卽除我想及衆生想當起法想應作是念但以衆法合成此身起唯法起滅唯法滅又此法者各不相知起時不言我起滅時不言我滅彼有疾菩薩爲滅法想當作是念此法想者亦是顛倒顛倒者卽是大患我應離之云何爲離離我我所云何離我我所謂離二法云何離二法謂不念內外諸法行於平等云何平等謂我等涅槃等所以者何我及涅槃此二皆空以何爲空但



以名字故空如此三法無決定性得是平等無有餘  
病唯有空病空病亦空是有疾菩薩以無所受而受  
諸受未具佛法亦不滅受而取證也設身有苦念惡  
趣衆生起大悲心我旣調伏亦當調伏一切衆生但  
除其病而不除法爲斷病本而教導之何謂病本謂  
有攀緣從有攀緣則爲病本何所攀緣謂之三界云  
何斷攀緣以無所得若無所得則無攀緣何謂無所  
得謂離二見何謂二見謂內見外見是無所得文殊  
師利是爲有疾菩薩調伏其心爲斷老病死苦是菩  
薩菩提若不如是已所修治爲無慧利譬如勝怨乃



可爲勇如是兼除老病死者菩薩之謂也彼有疾苦  
薩應復作是念如我此病非真非有衆生病亦非真  
非有作是觀時於諸衆生若起愛見大悲卽應捨離  
所以者何菩薩斷除客塵煩惱而起大悲愛見悲者  
則於生死有疲厭心若能離此無有疲厭在在所生  
不爲愛見之所覆也所生無縛能爲衆生說法解縛  
如佛所說若自有縛能解彼縛無有是處若自無縛  
能解彼縛斯有是處是故菩薩不應起縛何謂縛何  
謂解貪著禪味是菩薩縛以方便生是菩薩解又無  
方便慧縛有方便慧解無慧方便縛有慧方便解何



謂無方便慧縛謂菩薩以愛見心莊嚴佛土成就衆  
生於空無相無作法中而自調伏是名無方便慧縛  
何謂有方便慧解謂不以愛見心莊嚴佛土成就衆  
生於空無相無作法中以自調伏而不疲厭是名有  
方便慧解何謂無慧方便縛謂菩薩住貪欲瞋恚邪  
見等諸煩惱而殖衆德本是名無慧方便縛何謂有  
慧方便解謂離諸貪欲瞋恚邪見等諸煩惱而殖衆  
德本迴向阿耨多羅三藐三菩提是名有慧方便解  
文殊師利彼有疾菩薩應如是觀諸法又復觀身無  
常苦空非我是名爲慧雖身有疾常在生死饒益一



切而不厭倦是名方便。又復觀身身不離病病不離身是病是身非新非故是名爲慧。設身有疾而不永滅是名方便。文殊師利有疾菩薩應如是調伏其心。不住其中亦復不住不調伏心。所以者何。若住不調伏心是愚人法。若住調伏心是聲聞法。是故菩薩不當住於調伏不調伏心。離此二法是菩薩行。在於生死不爲汙行。住於涅槃不永滅度是菩薩行。非凡夫行。非賢聖行。是菩薩行。非垢行。非淨行。是菩薩行。雖過魔行而現降伏衆魔。是菩薩行。求一切智無非時求。是菩薩行。雖觀諸法不生而不入正位。是菩薩行。



雖觀十二緣起而入諸邪見是菩薩行雖攝一切衆  
生而不愛著是菩薩行雖樂遠離而不依身心盡是  
菩薩行雖行三界而不壞法性是菩薩行雖行於空  
而殖衆德本是菩薩行雖行無相而度衆生是菩薩  
行雖行無作而現受身是菩薩行雖行無起而起一  
切善行是菩薩行雖行六波羅蜜而遍知衆生心心  
數法是菩薩行雖行六通而不盡漏是菩薩行雖行  
四無量心而不貪著生於梵世是菩薩行雖行禪定  
解脫三昧而不隨禪生是菩薩行雖行四念處不畢  
竟永離身受心法是菩薩行雖行四正勤而不捨身



心精進是菩薩行雖行四如意足而得自在神通是  
菩薩行雖行五根而分別衆生諸根利鈍是菩薩行  
雖行五力而樂求佛十力是菩薩行雖行七覺分而  
分別佛之智慧是菩薩行八正道而樂行無量  
佛道是菩薩行雖行止觀助道之法而不畢竟墮於  
寂滅是菩薩行雖行諸法不生不滅而以相好莊嚴  
其身是菩薩行雖現聲聞辟支佛威儀而不捨佛法  
是菩薩行雖隨諸法究竟淨相而隨所應爲現其身  
是菩薩行雖觀諸佛國土永寂如空而現種種清淨  
佛土是菩薩行雖得佛道轉于法輪入於涅槃而不



捨於菩薩之道是菩薩行說是語時文殊師利所將  
大衆其中八千天子皆發阿耨多羅三藐三菩提心  
不思議品第六

爾時舍利弗見此室中無有牀座作是念斯諸菩薩  
大弟子衆當於何坐長者維摩詰知其意語舍利弗  
言云何仁者爲法來耶爲牀座耶舍利弗言我爲法  
來非爲牀座維摩詰言唯舍利弗夫求法者不貪軀  
命何況牀座夫求法者非有色受想行識之求非有  
界入之求非有欲色無色之求唯舍利弗夫求法者  
不著佛求不著法求不著衆求夫求法者無見苦求



無斷集求無造盡證修道之求所以者何法無戲論  
若言我當見苦斷集證滅修道是則戲論非求法也  
唯舍利弗法名寂滅若行生滅是求生滅非求法也  
法名無染若染於法乃至涅槃是則染著非求法也  
法無行處若行於法是則行處非求法也法無取捨  
若取捨法是則取捨非求法也法無處所若著處所  
是則著處非求法也法名無相若隨相識是則求相  
非求法也法不可住若住於法是則住法非求法也  
法不可見聞覺知若行見聞覺知是則見聞覺知非  
求法也法名無爲若行有爲是求有爲非求法也是



故舍利弗若求法者於一切法應無所求說是語時  
五百天子於諸法中得法眼淨爾時長者維摩詰問  
文殊師利仁者遊於無量千萬億阿僧祇國何等佛  
土有好上妙功德成就師子之座文殊師利言居士  
東方度三十六恒河沙國有世界名須彌相其佛號  
須彌燈王今現在彼佛身長八萬四千由旬其師子  
座高八萬四千由旬嚴飾第一於是長者維摩詰現  
神通力卽時彼佛遣三萬二千師子之座高廣嚴淨  
來入維摩詰室諸菩薩大弟子釋梵四天王等昔所  
未見其室廣博悉皆包容三萬二千師子座無所妨



礙於毗耶離城及閻浮提四天亦不迫迤悉見如  
故爾時維摩詰語文殊師利就師子座與諸菩薩上  
人俱坐當自立身如彼座像其得神通菩薩卽自變  
形爲四萬二千由旬坐師子座諸新發意菩薩及大  
弟子皆不能昇爾時維摩詰語舍利弗就師子座舍  
利弗言居士此座高廣吾不能昇維摩詰言唯舍利  
弗爲須彌燈王如來作禮乃可得坐於是新發意菩  
薩及大弟子卽爲須彌燈王如來作禮便得坐師子  
座舍利弗言居士未曾有也如是小室乃容受此高  
廣之座於毗耶離城無所妨礙又於閻浮提聚落城



邑及四天下諸天龍王鬼神宮殿亦不迫迤維摩詰  
言唯舍利弗諸佛菩薩有解脫名不可思議若菩薩  
住是解脫者以須彌之高廣內芥子中無所增減須  
彌山王本相如故而四天王忉利諸天不覺不知已  
之所入唯應度者乃見須彌入芥子中是名不可思  
議解脫法門又以四大海水入一毛孔不燒魚鼈鼉  
鼉水性之屬而彼大海本性如故諸龍鬼神阿修羅  
等不覺不知已之所入於此衆生亦無所燒又舍利  
弗住不可思議解脫菩薩斷取三千大千世界如陶  
家輪著右掌中擲過恒沙世界之外其中衆生不覺



不知已之所往又復還置本處都不使人有往來想  
而此世界本相如故又舍利弗或有衆生樂久住世  
而可度者菩薩卽演七日以爲一劫令彼衆生謂之  
一劫或有衆生不樂久住而可度者菩薩卽促一劫  
以爲七日令彼衆生謂之七日又舍利弗住不可思  
議解脫菩薩以一切佛土嚴飾之事集在一國示於  
衆生又菩薩以一切佛土衆生置之右掌飛到十方  
遍示一切而不動本處又舍利弗十方衆生供養諸  
佛之具菩薩於一毛孔皆令得見又十方國土所有  
日月星宿於一毛孔普使見之又舍利弗十方世界



所有諸風菩薩悉能吸著口中而身無損外諸樹木  
亦不摧折又十方世界劫盡燒時以一切火內於腹  
中火事如故而不爲害又於下方過恒河沙等諸佛  
世界取一佛土舉著上方過恒河沙無數世界如持  
針鋒舉一棗葉而無所燒又舍利弗住不可思議解  
脫菩薩能以神通現作佛身或現辟支佛身或現聲  
聞身或現帝釋身或現梵王身或現世主身或現轉  
輪聖王身又十方世界所有衆聲上中下音皆能變  
之令作佛聲演出無常苦空無我之音及十方諸佛  
所說種種之法皆於其中普令得聞舍利弗我今略



說菩薩不可思議解脫之力若廣說者窮劫不盡是  
時大迦葉聞說菩薩不可思議解脫法門歎未曾有  
謂舍利弗譬如有人於盲者前現衆色像非彼所見  
一切聲聞聞是不可思議解脫法門不能解了爲若  
此也智者聞是其誰不發阿耨多羅三藐三菩提心  
我等何爲永絕其根於此大乘已如敗種一切聲聞  
聞是不可思議解脫法門皆應號泣聲震三千大千  
世界一切菩薩應大欣慶頂受此法若有菩薩信解  
不可思議解脫法門者一切魔衆無如之何大迦葉  
說此語時三萬二千天子皆發阿耨多羅三藐三菩



提心爾時維摩詰語大迦葉仁者十方無量阿僧祇  
世界中作魔王者多是住不可思議解脫菩薩以方  
便力故教化衆生現作魔王又迦葉十方無量菩薩  
或有人從乞手足耳鼻頭目髓腦血肉皮骨聚落城  
邑妻子奴婢象馬車乘金銀琉璃碑磔碼碯珊瑚琥  
珀真珠珂貝衣服飲食如此乞者多是住不可思議  
解脫菩薩以方便力而往試之令其堅固所以者何  
住不可思議解脫菩薩有威德力故行逼迫示諸衆  
生如是難事凡夫下劣無有力勢不能如是逼迫菩  
薩譬如龍象蹴踏非驢所堪是名住不可思議解脫



菩薩智慧方便之門

觀衆生品第七

爾時文殊師利問維摩詰言菩薩云何觀於衆生維摩詰言譬如幻師見所幻人菩薩觀衆生爲若此如智者見水中月如鏡中見其面像如熱時燄如呼聲響如空中雲如水聚沫如水上泡如芭蕉堅如電久住如第五大如第六陰如第七情如十三入如十九界菩薩觀衆生爲若此如無色界色如焦穀芽如須陀洹身見如阿那含入胎如阿羅漢三毒如得忍菩薩貪恚毀禁如佛煩惱習如盲者見色如入滅盡定



出入息如空中鳥跡如石女兒如化人煩惱如夢所  
見已寤如滅度者受身如無烟之火菩薩觀衆生爲  
若此文殊師利言若菩薩作是觀者云何行慈維摩  
詰言菩薩作是觀已自念我當爲衆生說如斯法是  
卽真實慈也行寂滅慈無所生故行不熱慈無煩惱  
故行等之慈等三世故行無諍慈無所起故行不二  
慈內外不合故行不壞慈畢竟盡故行堅固慈心無  
毀故行清淨慈諸法性淨故行無邊慈如虛空故行  
阿羅漢慈破結賊故行菩薩慈安衆生故行如來慈  
得如相故行佛之慈覺衆生故行自然慈無因得故



行菩提慈等一味故行無等慈斷諸愛故行大悲慈  
導以大乘故行無厭慈觀空無我故行法施慈無遺  
惜故行持戒慈化毀禁故行忍辱慈護彼我故行精  
進慈荷負衆生故行禪定慈不受味故行智慧慈無  
不知時故行方便慈一切示現故行無隱慈直心清  
淨故行深心慈無雜行故行無誑慈不虛假故行安  
樂慈令得佛樂故菩薩之慈爲若此也文殊師利又  
問何謂爲悲答曰菩薩所作功德皆與一切衆生共  
之何謂爲喜答曰有所饒益歡喜無悔何謂爲捨答  
曰所作福祐無所希望文殊師利又問生死有畏菩



薩當何所依維摩詰言菩薩於生死畏中當依如來  
功德之力文殊師利又問菩薩欲依如來功德之力  
當於何住答曰菩薩欲依如來功德力者當住度脫  
一切衆生又問欲度衆生當何所除答曰欲度衆生  
除其煩惱又問欲除煩惱當何所行答曰當行正念  
又問云何行於正念答曰當行不生不滅又問何法  
不生何法不滅答曰不善不生善法不滅又問善不  
善孰爲本答曰身爲本又問身孰爲本答曰欲貪爲  
本又問欲貪孰爲本答曰虛妄分別爲本又問虛妄  
分別孰爲本答曰顛倒想爲本又問顛倒想孰爲本



答曰無住爲本又問無住孰爲本答曰無住則無本  
文殊師利從無住本立一切法時維摩詰室有一天  
女見諸天人聞所說法便現其身卽以天華散諸菩  
薩大弟子上華至諸菩薩卽皆墮落至大弟子便著  
不墮一切弟子神力去華不能令去爾時天問舍利  
弗何故去華答曰此華不如法是以去之天曰勿謂  
此華爲不如法所以者何是華無所分別仁者自生  
分別想耳若於佛法出家有所分別爲不如法若無  
所分別是則如法觀諸菩薩華不著者已斷一切分  
別想故譬如人畏時非人得其便如是弟子畏生死



故色聲香味觸得其便也。已離畏者一切五欲無能爲也。結習未盡華著身耳。結習盡者華不著也。舍利弗言：天止此室其已久。如答曰：我止此室如耆年解脫。舍利弗言：止此久耶？天曰：耆年解脫亦何如久？舍利弗默然不答。天曰：如何者？耆大智而默。答曰：解脫者無所言說。故吾於是不知所云。天曰：言說文字皆解脫相。所以者何？解脫者不內不外不在兩間。文字亦不內不外不在兩間。是故舍利弗無離文字說解脫也。所以者何？一切諸法是解脫相。舍利弗言：不復以離婬怒癡爲解脫乎？天曰：佛爲增上慢人說離婬。



怒癡爲解脫耳若無增上慢者佛說姪怒癡性卽是  
解脫舍利弗言善哉善哉天女汝何所得以何爲證  
辯乃如是天曰我無得無證故辯如是所以者何若  
有得有證者則於佛法爲增上慢舍利弗問天汝於  
三乘爲何志求天曰以聲聞法化衆生故我爲聲聞  
以因緣法化衆生故我爲辟支佛以大悲法化衆生  
故我爲大乘舍利弗如人人瞻蔔林唯覲瞻蔔不覲  
餘香如是若入此室但聞佛功德之香不樂聞聲聞  
辟支佛功德香也舍利弗其有釋梵四天王諸天龍  
鬼神等入此室者聞斯上人講說正法皆樂佛功德



之香發心而出舍利弗吾止此室十有二年初不聞  
說聲聞辟支佛法但聞菩薩大慈大悲不可思議諸  
佛之法舍利弗此室常現八未曾有難得之法何等  
爲八此室常以金色光照晝夜無異不以日月所照  
爲明是爲一未曾有難得之法此室入者不爲諸垢  
之所惱也是爲二未曾有難得之法此室常有釋梵  
四天王他方菩薩來會不絕是爲三未曾有難得之  
法此室常說六波羅蜜不退轉法是爲四未曾有難  
得之法此室常作天人第一之樂絃出無量法化之  
聲是爲五未曾有難得之法此室有四大藏衆寶積



滿周窮濟乏求得無盡是爲六未曾有難得之法此  
室釋迦牟尼佛阿彌陀佛阿閼佛寶德寶炎寶月寶  
嚴難勝師子響一切利成如是等十方無量諸佛是  
上人念時卽皆爲來廣說諸佛秘要法藏說已還去  
是爲七未曾有難得之法此室一切諸天嚴飾宮殿  
諸佛淨土皆於中現是爲八未曾有難得之法舍利  
弗此室常現八未曾有難得之法唯有見斯不思議  
事而復樂於聲聞法乎舍利弗言汝何以不轉女身  
天曰我從十二年來求女人相了不可得當何所轉  
譬如幻師化作幻女若有人問何以不轉女身是人



爲正問不舍利弗言不也。幻無定相當何所轉。天曰：一切諸法亦復如是。無有定相。云何乃問不轉女身。卽時天女以神通力變舍利弗。令如天女。天自化身如舍利弗。而問言：何以不轉女身。舍利弗以天女像而答言：我今不知何轉而變爲女身。天曰：舍利弗，若能轉此女身，則一切女人亦當能轉。如舍利弗非女而現女身，一切女人亦復如是。雖現女身而非女也。是故佛說一切諸法非男非女。卽時天女還攝神力。舍利弗身還復如故。天問舍利弗：女身色相。今何所在。舍利弗言：女身色相無在無不在。天曰：一切諸法



亦復如是無在無不在夫無在無不在者佛所說也  
舍利弗問天汝於此沒當生何所天曰佛化所生吾  
如彼生曰佛化所生非沒生也天曰衆生猶然無沒  
生也舍利弗問天汝久如當得阿耨多羅三藐三菩  
提天曰如舍利弗還爲凡夫我乃當成阿耨多羅三  
藐三菩提舍利弗言我作凡夫無有是處天曰我得  
阿耨多羅三藐三菩提亦無是處所以者何菩提無  
住處是故無有得者舍利弗言今諸佛得阿耨多羅  
三藐三菩提已得當得如恒河沙皆謂何乎天曰皆  
以世俗文字數故說有三世非謂菩提有去來今天



曰舍利弗汝得阿羅漢道耶曰無所得故而得天曰  
諸佛菩薩亦復如是無所得故而得爾時維摩詰語  
舍利弗是天女已曾供養九十二億諸佛已能遊戲  
菩薩神通所願具足得無生忍住不退轉以本願故  
隨意能現教化衆生

### 佛道品第八

爾時文殊師利問維摩詰言菩薩云何通達佛道維  
摩詰言若菩薩行於非道是爲通達佛道又問云何  
菩薩行於非道答曰若菩薩行五無間而無惱恚至  
于地獄無諸罪垢至于畜生無有無明憍慢等過至



于餓鬼而具足功德行色無色界道不以爲勝示行  
貪欲離諸染著示行瞋恚於諸衆生無有恚礙示行  
愚癡而以智慧調伏其心示行慳貪而捨內外所有  
不惜身命示行毀禁而安住淨戒乃至小罪猶懷大  
懼示行瞋恚而常慈忍示行懈怠而勤修功德示行  
亂意而常念定示行愚癡而通達世間出世間慧示  
行諂僞而善方便隨諸經義示行憍慢而於衆生猶  
如橋梁示行諸煩惱而心常清淨示入於魔而順佛  
智慧不隨他教示入聲聞而爲衆生說未聞法示入  
辟支佛而成就大悲教化衆生示入貧窮而有寶手



功德無盡示人形殘而具諸相好以自莊嚴示人下  
賤而生佛種性中具諸功德示人羸劣醜陋而得那  
羅延身一切衆生之所樂見示人老病而永斷病根  
超越死畏示有資生而恒觀無常實無所貪示有妻  
妾姪女而常遠離五欲淤泥現於訥鈍而成就辯才  
總持無失示人邪濟而以正濟度諸衆生現遍入諸  
道而斷其因緣現於涅槃而不斷生死文殊師利菩  
薩能如是行於非道是爲通達佛道於是維摩詰問  
文殊師利何等爲如來種文殊師利言有身爲種無  
明有愛爲種貪恚礙爲種四顛倒爲種五蓋爲種六



入爲種七識處爲種八邪法爲種九惱處爲種十不善道爲種以要言之六十二見及一切煩惱皆是佛種曰何謂也答曰若見無爲入正位者不能復發阿耨多羅三藐三菩提心譬如高原陸地不生蓮華卑溼淤泥乃生此華如是見無爲法入正位者終不復能生於佛法煩惱泥中乃有衆生起佛法耳又如植種於空終不得生糞壤之地乃能滋茂如是入無爲正位者不生佛法起於我見如須彌山猶能發于阿耨多羅三藐三菩提心生佛法矣是故當知一切煩惱爲如來種譬如不下巨海不能得無價寶珠如是



不入煩惱大海則不能得一切智寶爾時大迦葉歎  
言善哉善哉文殊師利快說此語誠如所言塵勞之  
儔爲如來種我等今者不復堪任發阿耨多羅三藐  
三菩提心乃至五無間罪猶能發意生於佛法而令  
我等永不能發譬如根敗之士其於五欲不能復利  
如是聲聞諸結斷者於佛法中無所復益永不志願  
是故文殊師利凡夫於佛法有及復而聲聞無也所  
以者何凡夫聞佛法能起無上道心不斷三寶正使  
聲聞終身聞佛法力無畏等永不能發無上道意爾  
時會中有菩薩名普現色身問維摩詰言居士父母



妻子親戚眷屬吏民知識悉爲是誰奴婢僮僕象馬  
車乘皆何所在於是維摩詰以偈答曰

智度菩薩母 方便以爲父 一切衆導師

無不由是生 法喜以爲妻 慈悲心爲女

善心誠實男 畢竟空寂舍 弟子衆塵勞

隨意之所轉 道品善知識 由是成正覺

諸度法等侶 四攝爲妓女 歌詠誦法言

以此爲音樂 總持之園苑 無漏法林樹

覺意淨妙華 解脫智慧果 八解之浴池

定水湛然滿 布以七淨華 浴此無垢人



象馬五通馳

大乘以爲車

調御以一心

遊於八正路

相具以嚴容

衆好飾其姿

慚愧之上服

深心爲華鬘

富有七財寶

教授以滋息

如所說修行

迴向爲大利

四禪爲牀座

從於淨命生

多聞增智慧

以爲自覺音

甘露法之食

解脫味爲漿

淨心以澡浴

戒品爲塗香

摧滅煩惱賊

勇健無能踰

降伏四種魔

勝旛建道場

雖知無起滅

示彼故有生

悉現諸國土

如日無不見

供養於十方

無量億如來



諸佛及已身

無有分別想

雖知諸佛國

及與衆生空

而常修淨土

教化於羣生

諸有衆生類

形聲及威儀

無畏力菩薩

一時能盡現

覺知衆魔事

而示隨其行

以善方便智

隨意皆能現

或示老病死

成就諸羣生

了知如幻化

通達無有礙

或現劫盡燒

天地皆洞然

衆人有常想

照令知無常

無數億衆生

俱來請菩薩

一時到其舍

化令向佛道

經書禁咒術

工巧諸技藝

盡現行此事

饒益諸羣生



世間衆道法

悉於中出家

因以解人惑

而不墮邪見

或作日月天

梵王世界主

或時作地水

或復作風火

劫中有疾疫

現作諸藥草

若有服之者

除病消衆毒

劫中有饑饉

現身作飲食

先救彼飢渴

却以法語人

劫中有刀兵

爲之起慈悲

化彼諸衆生

令住無諍地

若有大戰陣

立之以等力

菩薩現威勢

降伏使和安

一切國土中

諸有地獄處

輒往到于彼

勉濟其苦惱

一切國土中

畜生相食噉



皆現生於彼

爲之作利益

示受於五欲

亦復現行禪

令魔心憤亂

不能得其便

火中生蓮華

是可謂希有

在欲而行禪

希有亦如是

或現作姪女

引諸好色者

先以欲鉤牽

後令人佛智

或爲邑中主

或作商人導

國師及大臣

以祐利衆生

諸有貧窮者

現作無盡藏

因以勸導之

令發菩提心

我心憍慢者

爲現大力士

消伏諸貢高

令住無上道

其有恐懼衆

居前而慰安

先施以無畏

後令發道心



或現離婬欲

爲五通仙人

開導諸羣生

令住戒忍慈

見須供事者

現爲作僮僕

旣悅可其意

乃發以道心

隨彼之所須

得入於佛道

以善方便力

皆能給足之

如是道無量

所行無有涯

智慧無邊際

度脫無數衆

假令一切佛

於無數億劫

讚歎其功德

猶尚不能盡

誰聞如是法

不發菩提心

除彼不肖人

癡冥無智者

### 入不二法門品第九

爾時維摩詰謂衆菩薩言諸仁者云何菩薩入不二



法門各隨所樂說之會中有菩薩各法自在說言諸  
仁者生滅爲二法本不生今則無滅得此無生法忍  
是爲入不二法門德守菩薩曰我我所爲二因有我  
故便有我所若無有我則無我所是爲入不二法門  
不响菩薩曰受不受爲二若法不受則不可得以不  
可得故無取無捨無作無行是爲入不二法門德頂  
菩薩曰垢淨爲二見垢實性則無淨相順於滅相是  
爲入不二法門善宿菩薩曰是動是念爲二不動則  
無念無念卽無分別通達此者是爲入不二法門善  
眼菩薩曰一相無相爲二若知一相卽是無相亦不



取無相入於平等是爲入不二法門妙臂菩薩曰菩薩心聲聞心爲二觀心相空如幻化者無菩薩心無聲聞心是爲入不二法門弗沙菩薩曰善不善爲二若不起善不善入無相際而通達者是爲入不二法門師子菩薩曰罪福爲二若達罪性則與福無異以金剛慧決了此相無縛無解者是爲入不二法門師子意菩薩曰有漏無漏爲二若得諸法等則不起漏不漏想不著於相亦不住無相是爲入不二法門淨解菩薩曰有爲無爲爲二若離一切數則心如虛空以清淨慧無所礙者是爲入不二法門那羅延菩薩



曰世間出世間爲二世間性空卽是出世間於其中  
不入不出不溢不散是爲入不二法門善意菩薩曰  
生死涅槃爲二若見生死住則無生死無縛無解不  
然不滅如是解者是爲入不二法門現見菩薩曰盡  
不盡爲二法若究竟盡若不盡皆是無盡相無盡相  
卽是空空則無有盡不盡相如是入者是爲入不二  
法門普守菩薩曰我無我爲二我尚不可得非我何  
可得見我實性者不復起二是爲入不二法門電天  
菩薩曰明無明爲二無明實性卽是明明亦不可取  
離一切數於其中平等無二者是爲入不二法門喜



見菩薩曰色色空爲一色卽是空非色滅空色性自  
空如是受想行識識空爲一識卽是空非識滅空識  
性自空於其中而通達者是爲入不二法門明相菩  
薩曰四種異空種異爲一四種性卽是空種性如前  
際後際空故中際亦空若能如是知諸種性者是爲  
入不二法門妙意菩薩曰眼色爲一若知眼性於色  
不貪不恚不癡是名寂滅如是耳聲鼻香舌味身觸  
意法爲一若知意性於法不貪不恚不癡是名寂滅  
安住其中是爲入不二法門無盡意菩薩曰布施迴  
向一切智爲一布施性卽是迴向一切智性如是持



戒忍辱精進禪定智慧迴向一切智爲二智慧性卽  
是迴向一切智性於其中入一相者是爲入不二法  
門深慧菩薩曰是空是無相是無作爲二空卽無相  
無相卽無作若空無相無作則無心意識於一解脫  
門卽是三解脫門者是爲入不二法門寂根菩薩曰  
佛法衆爲二佛卽是法法卽是衆是三寶皆無爲相  
與虛空等一切法亦爾能隨此行者是爲入不二法  
門心無礙菩薩曰身身滅爲二身卽是身滅所以者  
何見身實相者不起見身及見滅身身與滅身無二  
無分別於其中不驚不懼者是爲入不二法門上善



菩薩曰身口意善爲一。是二業皆無作相。身無作相。卽口無作相。口無作相。卽意無作相。是三業無作相。卽一切法無作相。能如是隨無作慧者。是爲入不二法門。福田菩薩曰。福行。罪行。不動行。爲二三行。實性卽是空空。則無福行。無罪行。無不動行。於此三行而不起者。是爲入不二法門。華嚴菩薩曰。從我起二。爲二。見我實相者。不起二法。若不住二法。則無有識。無所識者。是爲入不二法門。德藏菩薩曰。有所得相。爲二。若無所得。則無取捨。取捨者。是爲入不二法門。月上菩薩曰。闇與明爲二。無闇無明。則無有二。所以



者何如入滅受想定無闇無明一切法相亦復如是  
於其中平等入者是爲入不二法門寶印手菩薩曰  
樂涅槃不樂世間爲二若不樂涅槃不厭世間則無  
有二所以者何若有縛則有解若本無縛其誰求解  
無縛無解則無樂厭是爲入不二法門珠頂王菩薩  
曰正道邪道爲二位正道者則不分別是邪是正離  
此二者是爲入不二法門樂實菩薩曰實不實爲二  
實見者尚不見實何況非實所以者何非肉眼所見  
慧眼乃能見而此慧眼無見無不見是爲入不二法  
門如是諸菩薩各各說已問文殊師利何等是菩薩



入不二法門文殊師利曰如我意者於一切法無言  
無說無示無識離諸請問答是爲入不二法門於是文  
殊師利問維摩詰我等各自說已仁者當說何等是  
菩薩入不二法門時維摩詰默然無言文殊師利歎  
曰善哉善哉乃至無有文字語言是真入不二法門  
說是入不二法門品時於此衆中五千菩薩皆入不  
二法門得無生法忍

維摩詰所說經卷中







維摩詰所說經卷下

方三

姚秦三藏法師鳩摩羅什奉詔譯

香積佛品第十

於是舍利弗心念日時欲至此諸菩薩當於何食時  
維摩詰知其意而語言佛說八解脫仁者受行豈雜  
欲食而聞法乎若欲食者且待須臾當令汝得未曾  
有食時維摩詰卽入三昧以神通力示諸大眾上方  
界分過四十二恒河沙佛土有國名衆香佛號香積  
今現在其國香氣比於十方諸佛世界人天之香最  
爲第一彼土無有聲聞辟支佛名唯有清淨大菩薩



衆佛爲說法其界一切皆以香作樓閣經行香地苑  
園皆香其食香氣周流十方無量世界時彼佛與諸  
菩薩方共坐食有諸天子皆號香嚴悉發阿耨多羅  
三藐三菩提心供養彼佛及諸菩薩此諸大衆莫不  
目見時維摩詰問衆菩薩諸仁者誰能致彼佛飯以  
文殊師利威神力故咸皆默然維摩詰言仁此大衆  
無乃可恥文殊師利曰如佛所言勿輕未學於是維  
摩詰不起于座居衆會前化作菩薩相好光明威德  
殊勝蔽於衆會而告之曰汝往上方界分度如四十  
二恒河沙佛土有國名衆香佛號香積與諸菩薩方



共坐食汝往到彼如我詞曰維摩詰稽首世尊足下  
致敬無量問訊起居少病少惱氣力安不願得世尊  
所食之餘當於娑婆世界施作佛事令此樂小法者  
得弘大道亦使如來名聲普聞時化菩薩卽於會前  
昇于上方舉衆皆見其去到衆香界禮彼佛足又聞  
其言維摩詰稽首世尊足下致敬無量問訊起居少  
病少惱氣力安不願得世尊所食之餘欲於娑婆世  
界施作佛事使此樂小法者得弘大道亦使如來名  
聲普聞彼諸大士見化菩薩歎未曾有今此上人從  
何所來娑婆世界爲在何許云何名爲樂小法者卽



以問佛佛告之曰下方度如四十二恒河沙佛土有  
世界名娑婆佛號釋迦牟尼今現在在於五濁惡世爲  
樂小法衆生敷演道教彼有菩薩名維摩詰住不可  
思議解脫爲諸菩薩說法故遣化來稱揚我名并讚  
此土令彼菩薩增益功德彼菩薩言其人何如乃作  
是化德力無畏神足若斯佛言甚大一切十方皆遣  
化往施作佛事饒益衆生於是香積如來以衆香鉢  
盛滿香飯與化菩薩時彼九百萬菩薩俱發聲言我  
欲詣娑婆世界供養釋迦牟尼佛并欲見維摩詰等  
諸菩薩衆佛言可往攝汝身香無令彼諸衆生起惑



著心又當捨汝本形勿使彼國求菩薩者而自鄙恥  
又汝於彼莫懷輕賤而作礙想所以者何十方國土  
皆如虛空又諸佛爲欲化諸樂小法者不盡現其清  
淨土耳其時化菩薩旣受鉢飯與彼九百萬菩薩俱承  
佛威神及維摩詰力於彼世界忽然不現須臾之間  
至維摩詰舍時維摩詰卽化作九百萬師子之座嚴  
好如前諸菩薩皆坐其上時化菩薩以滿鉢香飯與  
維摩詰飯香普薰毗耶離城及三千大千世界時毗  
耶離婆羅門居士等聞是香氣身意快然歎未曾有  
於是長者主月蓋從八萬四千人來入維摩詰舍見



其室中菩薩甚多諸師子座高廣嚴好皆大歡喜禮  
衆菩薩及大弟子却住一面諸地神虛空神及欲色  
界諸天聞此香氣亦皆來入維摩詰舍時維摩詰語  
舍利弗等諸大聲聞仁者可食如來甘露味飯大悲  
所勲無以限量食之使不消也有異聲聞念是飯少  
而此大衆人人當食化菩薩曰勿以聲聞小德小智  
稱量如來無量福慧四海有竭此飯無盡使一切人  
食博若須彌乃至一劫猶不能盡所以者何無盡戒  
定智慧解脫解脫知見功德具足者所食之餘終不  
可盡於是鉢飯悉飽衆會猶故不餉其諸菩薩聲聞



天人食此飯者身安快樂譬如一切樂莊嚴國諸菩薩也又諸毛孔皆出妙香亦如衆香國土諸樹之香爾時維摩詰問衆香菩薩香積如來以何說法彼菩薩曰我土如來無文字說但以衆香令諸天人得入律行菩薩各各坐香樹下聞斯妙香卽獲一切德藏三昧得是三昧者菩薩所有功德皆悉具足彼諸菩薩問維摩詰今世尊釋迦牟尼以何說法維摩詰言此土衆生剛強難化故佛爲說剛強之語以調伏之言是地獄是畜生是餓鬼是諸難處是愚人生處是身邪行是身邪行報是口邪行是口邪行報是意邪



行是意邪行報是殺生是殺生報是不與取是不與  
取報是邪姪是邪姪報是妄語是妄語報是兩舌是  
兩舌報是惡口是惡口報是無義語是無義語報是  
貪嫉是貪嫉報是瞋惱是瞋惱報是邪見是邪見報  
是慳悋是慳悋報是毀戒是毀戒報是瞋恚是瞋恚  
報是懈怠是懈怠報是亂意是亂意報是愚癡是愚  
癡報是結戒是持戒是犯戒是應作是不應作是障  
礙是不障礙是得罪是離罪是淨是垢是有漏是無  
漏是邪道是正道是有爲是無爲是世間是涅槃以  
難化之人心如猿猴故以若干種法制御其心乃可



調伏譬如象馬慵悞不調加諸楚毒乃至徹骨然後  
調伏如是剛強難化衆生故以一切苦切之言乃可  
入律彼諸菩薩聞說是已皆曰未曾有也如世尊釋  
迦牟尼佛隱其無量自在之力乃以貧所樂法度脫  
衆生斯諸菩薩亦能勞謙以無量大悲生是佛土維  
摩詰言此土菩薩於諸衆生大悲堅固誠如所言然  
其一世饒益衆生多於彼國百千劫行所以者何此  
娑婆世界有十事善法諸餘淨土之所無有何等爲  
十以布施攝貧窮以淨戒攝毀禁以忍辱攝瞋恚以  
精進攝懈怠以禪定攝亂意以智慧攝愚癡說除難



法度八難者以大乘法度樂小乘者以諸善根濟無  
德者常以四攝成就衆生是爲十彼菩薩曰菩薩成  
就幾法於此世界行無瘡疣生于淨土維摩詰言菩  
薩成就八法於此世界行無瘡疣生于淨土何等爲  
八饒益衆生而不望報代一切衆生受諸苦惱所作  
功德盡以施之等心衆生謙下無礙於諸菩薩視之  
如佛所未聞經聞之不疑不與聲聞而相違背不嫉  
彼供不高已利而於其中調伏其心常省已過不訟  
彼短恒以一心求諸功德是爲八法維摩詰文殊師  
利於大衆中說是法時百千天人皆發阿耨多羅三



三藐三菩提心十千菩薩得無生法忍

菩薩行品第十一

是時佛說法於菴羅樹園其地忽然廣博嚴事一切  
衆會皆作金色阿難白佛言世尊以何因緣有此瑞  
應是處忽然廣博嚴事一切衆會皆作金色佛告阿  
難是維摩詰文殊師利與諸大衆恭敬圍遶發意欲  
來故先爲此瑞應於是維摩詰語文殊師利可共見  
佛與諸菩薩禮事供養文殊師利言善哉行矣今正  
是時維摩詰卽以神力持諸大衆并師子座置於右  
掌往詣佛所到已著地稽首佛足右遶七匝一心合



掌在一面立其諸菩薩卽皆避座稽首佛足亦遶七  
帀於一面立諸大弟子釋梵四天王等亦皆避座稽  
首佛足在一面立於是世尊如法慰問諸菩薩已各  
令復坐卽皆受教衆坐已定佛語舍利弗汝見菩薩  
大士自在神力之所爲乎唯然已見汝意云何世尊  
我覩其爲不可思議非意所圖非度所測爾時阿難  
白佛言世尊今所聞香自昔未有是爲何香佛告阿  
難是彼菩薩毛孔之香於是舍利弗語阿難言我等  
毛孔亦出是香阿難言此所從來曰是長者維摩詰  
從衆香國取佛餘飯於舍食者一切毛孔皆香若此



阿難問維摩詰是香氣住當久如維摩詰言至此飯  
消曰此飯久如當消曰此飯勢力至于七日然後乃  
消又阿難若聲聞人未入正位食此飯者得入正位  
然後乃消已入正位食此飯者得心解脫然後乃消  
若未發大乘意食此飯者至發意乃消已發意食此  
飯者得無生忍然後乃消已得無生忍食此飯者至  
一生補處然後乃消譬如藥名曰上味其有服者  
身諸毒滅然後乃消此飯如是滅除一切諸煩惱毒  
然後乃消阿難白佛言未曾有也世尊如此香飯能  
作佛事佛言如是如是阿難或有佛土以佛光明而



作佛事有以諸菩薩而作佛事有以佛所化人而作  
佛事有以菩提樹而作佛事有以佛衣服卧具而作  
佛事有以飯食而作佛事有以園林臺觀而作佛事  
有以三十二相八十隨形好而作佛事有以佛身而  
作佛事有以虛空而作佛事衆生應以此緣得人律  
行有以夢幻影響鏡中像水中月熱時焰如是等喻  
而作佛事有以音聲語言文字而作佛事或有清淨  
佛土寂寞無言無說無示無識無爲而作佛事  
如是阿難諸佛威儀進止諸所施爲無非佛事阿難  
有此四魔八萬四千諸煩惱門而諸衆生爲之疲勞



諸佛卽以此法而作佛事是名入一切諸佛法門菩薩入此門者若見一切淨好佛土不以爲喜不貪不高若見一切不淨佛土不以爲憂不礙不沒但於諸佛生清淨心歡喜恭敬未曾有也諸佛如來功德平等爲教化衆生故而現佛土不同阿難汝見諸佛國土地有若干而虛空無若干也如是見諸佛色身有若干耳其無礙慧無若干也阿難諸佛色身威相種性戒定智慧解脫解脫知見力無所畏不共之法大慈大悲威儀所行及其壽命說法教化成就衆生淨佛國土具諸佛法悉皆同等是故名爲三藐三佛陀



經  
名爲多陀阿伽度名爲佛陀阿難若我廣說此三句  
義汝以劫壽不能盡受正使三千大千世界滿中衆  
生皆如阿難多聞第一得念總持此諸人等以劫之  
壽亦不能受如是阿難諸佛阿耨多羅三藐三菩提  
無有限量智慧辯才不可思議阿難白佛言我從今  
已往不敢自謂以爲多聞佛告阿難勿起退意所以  
者何我說汝於聲聞中爲最多聞非謂菩薩且止阿  
難其有智者不應限度諸菩薩也一切海淵尚可測  
量菩薩禪定智慧總持辯才一切功德不可量也阿  
難汝等捨置菩薩所行是維摩詰一時所現神通之



力一切聲聞辟支佛於百千劫盡力變化所不能作  
爾時衆香世界菩薩來者合掌白佛言世尊我等初  
見此土生下劣想今自悔責捨離是心所以者何諸  
佛方便不可思議爲度衆生故隨其所應現佛國異  
唯然世尊願賜少法還於彼土當念如來佛告諸菩  
薩有盡無盡解脫法門汝等當學何謂爲盡謂有爲  
法何謂無盡謂無爲法如菩薩者不盡有爲不住無  
爲何謂不盡有爲謂不離大慈不捨大悲深發一切  
智心而不忽忘教化衆生終不厭倦於四攝法常念  
順行護持正法不惜身命種諸善根無有疲厭志常



安住方便迴向求法不懈說法無悋勤供諸佛故入  
生死而無所畏於諸榮辱心無憂喜不輕未學敬學  
如佛墮煩惱者令發正念於遠離樂不以爲貴不著  
已樂慶於彼樂在諸禪定如地獄想於生死中如園  
觀想見來求者爲善師想想捨諸所有具一切智想見  
毀戒人起救護想想諸波羅蜜爲父母想想道品之法爲  
眷屬想想發行善根無有齊限以諸淨國嚴飾之事成  
已佛土行無限施具足相好除一切惡淨身口意生  
死無數劫意而有勇聞佛無量德志而不倦以智慧  
劔破煩惱賊出陰界入荷負衆生永使解脫以大精



進摧伏魔軍常求無念實相智慧行少欲知足而不  
捨世法不壞威儀而能隨俗起神通慧引導衆生得  
念總持所聞不忘善別諸根斷衆生疑以樂說辯演  
法無礙淨十善道受天人福修四無量開梵天道勸  
請說法隨喜讚善得佛音聲身口意善得佛威儀深  
修善法所行轉勝以大乘教成菩薩僧心無放逸不  
失衆善行如此法是名菩薩不盡有爲何謂菩薩不  
住無爲謂修學空不以空爲證修學無相無作不以  
無相無作爲證修學無起不以無起爲證觀於無常  
而不厭善本觀世間苦而不惡生死觀於無我而誨



人不倦觀於寂滅而不永寂滅觀於遠離而身心修  
善觀無所歸而歸趣善法觀於無生而以生法荷負  
一切觀於無漏而不斷諸漏觀無所行而以行法教  
化衆生觀於空無而不捨大悲觀正法位而不隨小  
乘觀諸法虛妄無牢無人無主無相本願未滿而不  
虛福德禪定智慧修如此法是名菩薩不住無爲又  
具福德故不住無爲具智慧故不盡有爲大慈悲故  
不住無爲滿本願故不盡有爲集法藥故不住無爲  
隨授藥故不盡有爲知衆生病故不住無爲滅衆生  
病故不盡有爲諸正士菩薩已修此法不盡有爲不



住無爲是名盡無盡解脫法門汝等當學爾時彼諸  
菩薩聞說是法皆大歡喜以衆妙華若干種色若干  
種香散遍三千大千世界供養於佛及此經法并諸  
菩薩已稽首佛足歎未曾有言釋迦牟尼佛乃能於  
此善行方便言已忽然不現還到彼國

見阿閼佛品第十二

爾時世尊問維摩詰汝欲見如來爲以何等觀如來  
乎維摩詰言如自觀身實相觀佛亦然我觀如來前  
際不來後際不去今則不住不觀色不觀色如不觀  
色性不觀受想行識不觀識如不觀識性非四大起



同於虛空六入無積眼耳鼻舌身心已過不在三界  
三垢已離順三脫門具足三明與無明等不一相不  
異相不自相不他相非無相非取相不此岸不彼岸  
不中流而化衆生觀於寂滅亦不永滅不此不彼不  
以此不以彼不可以智知不可以識識無晦無明無  
名無相無強無弱非淨非穢不在方不離方非有爲  
非無爲無示無說不施不慳不戒不犯不忍不恚不  
進不怠不定不亂不智不愚不誠不欺不來不去不  
出不入一切言語道斷非福田非不福田非應供養  
非不應供養非取非捨非有相非無相同真際等法



性不可稱不可量過諸稱量非大非小非見非聞非  
覺非知離衆結縛等諸智同衆生於諸法無分別一  
切無失無濁無惱無作無起無生無滅無畏無憂無  
喜無厭無已有無當有無今有不可以一切言說分  
別顯示世尊如來身爲若此作如是觀以斯觀者名  
爲正觀若他觀者名爲邪觀爾時舍利弗問維摩詰  
汝於何沒而來生此維摩詰言汝所得法有沒生乎  
舍利弗言無沒生也若諸法無沒生相云何問言汝  
於何沒而來生此於意云何譬如幻師幻作男女寧  
沒生耶舍利弗言無沒生也汝豈不聞佛說諸法如



幻相乎答曰如是若一切法如幻相者云何問言汝  
於何沒而來生此舍利弗沒者爲虛誑法壞敗之相  
生者爲虛誑法相續之相菩薩雖沒不盡善本雖生  
不長諸惡是時佛告舍利弗有國名妙喜佛號無動  
是維摩詰於彼國沒而來生此舍利弗言未曾有也  
世尊是人乃能捨清淨土而來樂此多怒害處維摩  
詰語舍利弗於意云何日光出時與冥合乎答曰不  
也日光出時則無衆冥維摩詰言夫日何故行闇淨  
提答曰欲以明照爲之除冥維摩詰言菩薩如是雖  
生不淨佛土爲化衆生不與愚闇而共合也但滅衆



生煩惱聞耳是時大衆渴仰欲見妙喜世界無動如  
來及其菩薩聲聞之衆佛知一切衆會所念告維摩  
詰言善男子爲此衆會現妙喜國無動如來及諸菩  
薩聲聞之衆衆皆欲見於是維摩詰心念吾當不起  
于座接妙喜國鐵圍山川溪谷江河大海泉源須彌  
諸山及日月星宿天龍鬼神梵天等宮并諸菩薩聲  
聞之衆城邑聚落男女大小乃至無動如來及菩提  
樹諸妙蓮華能於十方作佛事者三道寶階從閻浮  
提至忉利天以此寶階諸天來下悉爲禮敬無動如  
來聽受經法閻浮提人亦登其階上昇忉利見彼諸



天妙喜世界成就如是無量功德上至阿迦尼吒天  
下至水際以右手斷取如陶家輪入此世界猶得華  
鬘示一切衆作是念已入於三昧現神通力以其右  
手斷取妙喜世界置於此土彼得神通菩薩及聲聞  
衆并餘天人俱發聲言唯然世尊誰取我去願見救  
護無動佛言非我所爲是維摩詰神力所作其餘未  
得神通者不覺不知已之所往妙喜世界雖入此土  
而不增減於是世界亦不迫隘如本無異爾時釋迦  
牟尼佛告諸大衆汝等且觀妙喜世界無動如來其  
國嚴飾菩薩行淨弟子清白皆曰唯然已見佛言若



菩薩欲得如是清淨佛土當學無動如來所行之道  
現此妙喜國時娑婆世界十四那由他人發阿耨多  
羅三藐三菩提心皆願生於妙喜佛土釋迦牟尼佛  
卽記之曰當生彼國時妙喜世界於此國土所應饒  
益其事訖已還復本處舉衆皆見佛告舍利弗汝見  
此妙喜世界及無動佛不唯然已見世尊願使一切  
衆生得清淨土如無動佛獲神通力如維摩詰世尊  
我等快得善利得見是人親近供養其諸衆生若今  
現在若佛滅後聞此經者亦得善利況復聞已信解  
受持讀誦解脫如法修行若有手得是經典者便爲



已得法寶之藏。若有讀誦解釋其義如說修行。則爲諸佛之所護念。其有供養如是人者。當知則爲供養於佛。其有書持此經卷者。當知其室。卽有如來。若聞是經。能隨喜者。斯人則爲趣一切智。若能信解此經。乃至一四句偈。爲他說者。當知此人卽是受阿耨多羅三藐三菩提記。

法供養品第十三

爾時釋提桓因於大衆中白佛言。世尊。我雖從佛及文殊師利。聞百千經。未曾聞此不可思議自在神通。決定實相經典。如我解佛所說義趣。若有衆生聞此。



經法信解受持讀誦之者必得是法不疑何況如說  
修行斯人則爲閉衆惡趣開諸善門常爲諸佛之所  
護念降伏外學摧滅魔怨修治菩提安處道場履踐  
如來所行之跡世尊若有受持讀誦如說修行者我  
當與諸眷屬供養給事所在聚落城邑山林曠野有  
是經處我亦與諸眷屬聽受法故共到其所其未信  
者當令生信其已信者當爲作護佛言善哉善哉天  
帝如汝所說吾助爾喜此經廣說過去未來現在諸  
佛不可思議阿耨多羅三藐三菩提是故天帝若善  
男子善女人受持讀誦供養是經者則爲供養去來



今佛天帝正使三千大千世界如來滿中譬如甘蔗  
竹筴稻麻叢林若有善男子善女人或以一劫或減  
一劫恭敬尊重讚歎供養奉諸所安至諸佛滅後以  
一一全身舍利起七寶塔縱廣一四天下高至梵天  
表刹莊嚴以一切華香瓔珞幢幡妓樂微妙第一若  
一劫若減一劫而供養之天帝於意云何其人植福  
寧爲多不釋提桓因言甚多世尊彼之福德若以百  
千億劫說不能盡佛告天帝當知是善男子善女人  
聞是不可思議解脫經典信解受持讀誦修行福多  
於彼所以者何諸佛菩提皆從此生菩提之相不可



限量以是因緣福不可量佛告天帝過去無量阿僧  
祇劫時此有佛號曰藥王如來應供正遍知明行足  
善逝世間解無上士調御丈夫天人師佛世尊世界  
名大莊嚴劫曰莊嚴佛壽二十小劫其聲聞僧三十  
六億那由他菩薩僧有十二億天帝是時有轉輪聖  
王名曰寶蓋七寶具足主四天下王有千子端正勇  
健能伏怨敵爾時寶蓋與其眷屬供養藥王如來施  
諸所安至滿五劫過五劫已告其千子汝等亦當如  
我以深心供養於佛於是千子受父王命供養藥王  
如來復滿五劫一切施安其王一子名曰月蓋獨坐



思惟寧有供養殊過此者以佛神力空中有天曰善  
男子法之供養勝諸供養卽問何謂法之供養天曰  
汝可往問藥王如來當廣爲汝說法之供養卽時月  
蓋王子行詣藥王如來稽首佛足却住一面白佛言  
世尊諸供養中法供養勝云何名爲法之供養佛言  
善男子法供養者諸佛所說深經一切世間難信難  
受微妙難見清淨無染非但分別思惟之所能得菩  
薩法藏所攝陀羅尼印印之至不退轉成就六度善  
分別義順菩提法衆經之上入大慈悲離衆魔事及  
諸邪見順因緣法無我無人無衆生無壽命空無相



無作無起能令衆生坐於道場而轉法輪諸天龍神  
乾闥婆等所共歎譽能令衆生入佛法藏攝諸賢聖  
一切智慧說衆菩薩所行之道依於諸法實相之義  
明宣無常苦空無我寂滅能救一切毀禁衆生諸魔  
外道及貪著者能使怖畏諸佛賢聖所共稱歎背生  
死苦示涅槃樂十方三世諸佛所說若聞如是等經  
信解受持讀誦以方便力爲諸衆生分別解說顯示  
分明守護法故是名法之供養又於諸法如說修行  
隨順十二因緣離諸邪見得無生忍決定無我無有  
衆生而於因緣果報無違無諍離諸我所依於義不



依語依於智不依識依了義經不依不了義經依於法不依人隨順法相無所入無所歸無明畢竟滅故諸行亦畢竟滅乃至生畢竟滅故老死亦畢竟滅作如是觀十二因緣無有盡相不復起見是名最上法之供養佛告天帝王子月蓋從藥王佛聞如是法得柔順忍卽解寶衣嚴身之具以供養佛白佛言世尊如來滅後我當行法供養守護正法願以威神加哀建立令我得降伏魔怨修菩薩行佛知其深心所念而記之曰汝於末後守護法城天帝時王子月蓋見法清淨聞佛授記以信出家修習善法精進不久得



五神通具菩薩道得陀羅尼無斷辯才於佛滅後以  
其所得神通總持辯才之力滿十小劫藥王如來所  
轉法輪隨而分布月蓋比丘以守護法勤行精進卽  
於此身化百萬億人於阿耨多羅三藐三菩提立不  
退轉十四那由他人深發聲聞辟支佛心無量衆生  
得生天上天帝時王寶蓋豈異人乎今現得佛號寶  
焰如來其王千子卽賢劫中千佛是也從迦羅鳩孫  
馱爲始得佛最後如來號曰樓至月蓋比丘則我身  
是如是天帝當知此要以法供養於諸供養爲上爲  
最第一無比是故天帝當以法之供養供養於佛



囑累品第十四

於是佛告彌勒菩薩言彌勒我今以是無量億阿僧祇劫所集阿耨多羅三藐三菩提法付囑於汝如是輩經於佛滅後末世之中汝等當以神力廣宣流布於閻浮提無令斷絕所以者何未來世中當有善男子善女人及天龍鬼神乾闥婆羅刹等發阿耨多羅三藐三菩提心樂于大法若使不聞如是等經則失善利如此輩人間是等經必多信樂發希有心當以頂受隨諸衆生所應得利而爲廣說彌勒當知菩薩有二相何謂爲二一者好於雜句文飾之事二者不



畏深義如實能入若好雜句文飾事者當知是爲新  
學菩薩若於如是無染無著甚深經典無有恐畏能  
入其中聞已心淨受持讀誦如說修行當知是爲久  
修道行彌勒復有二法名新學者不能決定於甚深  
法何等爲二一者所未聞深經聞之驚怖生疑不能  
隨順毀謗不信而作是言我初不聞從何所來二者  
若有護持解說如是深經者不肯親近供養恭敬或  
時於中說其過惡有此二法當知是新學菩薩爲自  
毀傷不能於深法中調伏其心彌勒復有二法菩薩  
雖信解深法猶自毀傷而不能得無生法忍何等爲



二一者輕慢新學菩薩而不教誨二者雖信解深法而取相分別是爲二法彌勒菩薩聞說是已白佛言世尊未曾有也如佛所說我當遠離如斯之惡奉持如來無數阿僧祇劫所集阿耨多羅三藐三菩提法若未來世善男子善女人求大乘者當令手得如是等經與其念力使受持讀誦爲他廣說世尊若後末世有能受持讀誦爲他說者當知是彌勒神力之所建立佛言善哉善哉彌勒如汝所說佛助爾喜於是

一切菩薩合掌白佛我等亦於如來滅後十方國土廣宣流布阿耨多羅三藐三菩提法復當開導諸說



法者令得是經爾時四天王白佛言世尊在在處處  
城邑聚落山林曠野有是經卷讀誦解說者我當率  
諸官屬爲聽法故往詣其所擁護其人面百由旬令  
無伺求得其便者是時佛告阿難受持是經廣宣流  
布阿難言唯我已受持要者世尊當何名斯經佛言  
阿難是經名爲維摩詰所說亦名不可思議解脫法  
門如是受持佛說是經已長者維摩詰文殊師利舍  
利弗阿難等及諸天人阿修羅一切大衆聞佛所說  
皆大歡喜信受奉行

維摩詰所說經卷下



音釋

錫音賜 媛媛于元切 獠獠也 隴隴力董切 候候

謂多惡也 瘡瘡初莊切 痲痲音尤 行無玷也 阿閼此云無

動閼昌隘狹也 烏懈切

浙江嘉興府楞嚴寺般若堂庚子年餘賞刻此

維摩詰經卷下計字八千六十七  
該銀四兩六錢五分九厘  
順治十八年十月日